

Q-SONIC TECHNOLOGIES

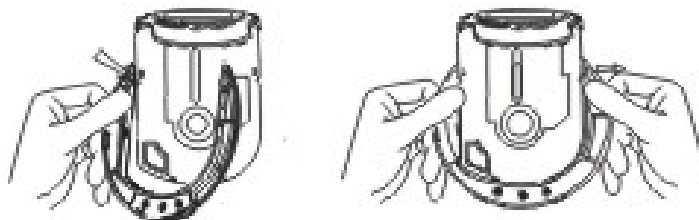
Bedienungsanleitung CD/MP3 Double Disk Player

Das Wechseln der Adapter

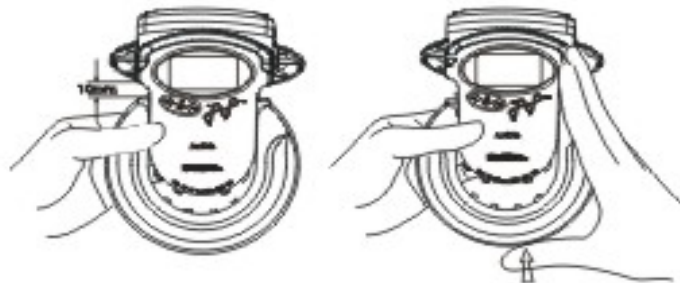
Nachdem Sie die CD Klappe geöffnet haben, halten Sie deren Seiten, wie in der unteren Abbildung gezeigt, fest. Ziehen Sie die Adapter mit beiden Daumen und Zeigefingern nach vorne ab.



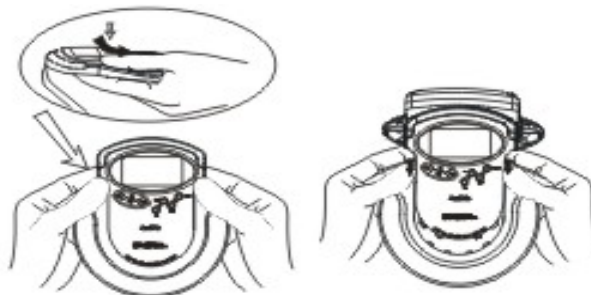
Schieben Sie den unteren Teil des großen Adapters auf den Player und lassen Sie die Halteklemmen in Ihre Vorrichtungen einhaken.

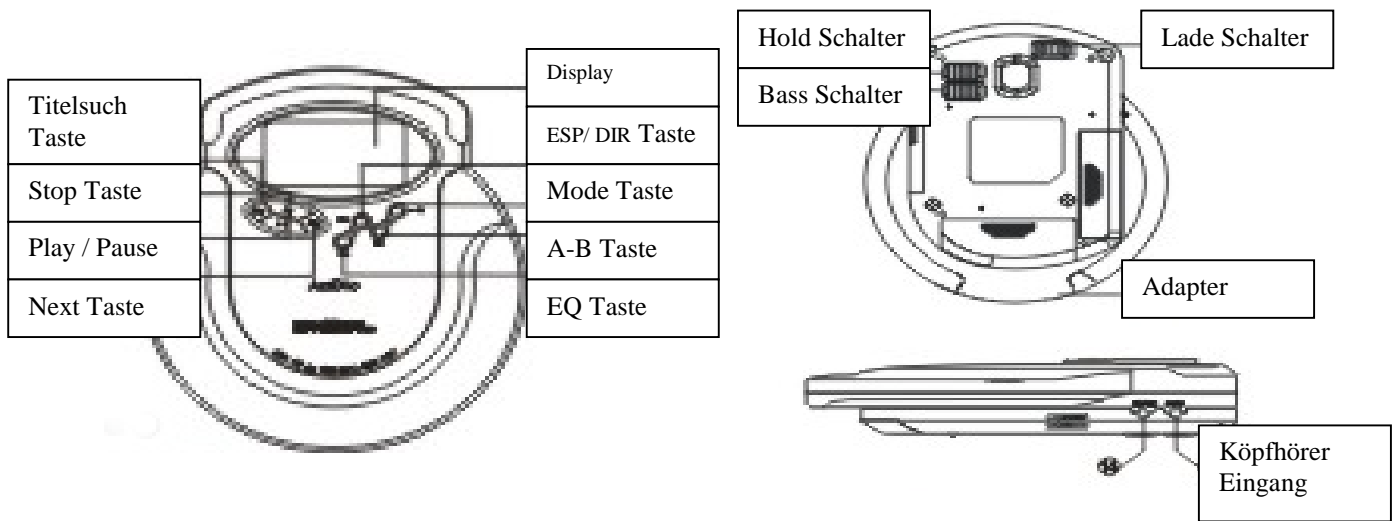


Schieben Sie dann den großen Adapter wie in unten gezeigt auf den MP3 / CD Player.



Führen Sie die oben genannten Schritte erneut durch, um die Abdeckung zu entfernen.





Play / Pause

- Beginnt mit dem Abspielen des ersten Titels oder der Stelle, an welcher der Player ausgeschaltet wurde, als er das letzte Mal einen Titel abgespielt hat.

Stop / Clear Taste

- Beendet das Abspielen
- Löscht den gesamten Speicher im Programm Speicher Modus

Next Taste

- Springt zum nächsten Titel oder Verzeichnis
- Ermöglicht bei längerem Drücken einen Schnellvorlauf innerhalb des Titels

Prev Taste

- Springt zum vorherigen Titel
- Ermöglicht bei längerem Drücken einen Schnelrücklauf innerhalb des Titels

Mode Taste

- Durch drücken dieser Taste können Sie einen der folgenden Wiedergabemodi auswählen.

Repeat One (Wiederholt den zuletzt gespielten Titel)

Repeat All (Wiederholt alle Titel auf der CD)

Intro (alle Titel werden kurz angespielt)

Random (Zufallswiedergabe)

ESP / Dir Taste

- Wechselt beim Abspielen von CDs den *ESP ON/OFF* Modus
- Wechselt zwischen Verzeichnis- oder Titelsprüngen.

A-B Taste

- Durch einmaliges Drücken der A-B Taste markieren sie innerhalb eines Titels den Anfangspunkt A (BSP: 1:10 Sek.). Durch erneutes Drücken der dieser Taste markieren Sie den Endpunkt B (Bsp.: 1:50). Das Gerät wiederholt nun den markierten Bereich (1:10 Sek. –1:50 Sek.) immer wieder.
- Durch erneutes Drücken dieser Taste kehren Sie zum normalen Wiedergabemodus zurück.

EQ Taste

- Durch mehrmaliges Drücken dieser Taste können Sie die folgenden voreingestellten Klangeinstellungen wählen:
CLASSIC, POP, JAZZ, ROCK, NORMAL

Hold Schalter

- Sperrt bzw. entsperrt alle Tasten.

Lade Schalter

- Schieben Sie diesen Schalter auf „ON“, wenn Sie das Netzteil angeschlossen haben und wiederaufladbare Akkus in das Gerät eingesetzt haben. Dadurch werden die Akkus geladen. (Verwenden Sie nur wiederaufladbare NI-MH Akkus!)

Bass Schalter

- Wenn Sie diesen Schalter auf „ON“ stellen werden die Bässe angehoben.

Basis Informationen

Drücken Sie die *Play / Pause* Taste, wenn sich der Player im *STOP* oder *POWER OFF* Modus befindet. Der MP3 / CD Player beginnt dann automatisch mit dem Abspielen des ersten Titels der CD.

Das Disk Format (Audio CD/MP3 CD) wird automatisch erkannt. Falls Sie eine CD-RW abspielen, wird die Abspielzeit um 8-10 Sekunden verzögert. Die Anspielzeit eines Titels hängt im Allgemeinen von der Anzahl der Verzeichnisse ab. Der MP3 / CD Player unterstützt ein Maximum von 630 Verzeichnissen und eine Unterverzeichnis Struktur von bis zu acht Stufen. Nach dem Lesen einer CD fängt der Player automatisch an, die CD abzuspielen.

Um den Stromverbrauch zu minimieren, geht der MP3 / CD Player unter folgenden Umständen in den Standby Modus über:

- Wenn Sie die Stop Taste länger als drei Sekunden drücken.

- Wenn 20 Sekunden lang keine Eingabe erfolgt und der MP3 / CD Player keine Titel abspielt

Im *Standby* Modus ist das LCD Display ausgeschaltet. Der Modus kann durch Drücken der *Play / Pause* Taste in den Normalbetrieb des MP3 / CD Players zurückgesetzt werden.

MP3 Dateien in einem bestimmten Verzeichnis suchen

Drücken Sie die *DIR* Taste, um die Verzeichnissuche zu aktivieren. Drücken Sie dann die *Previous* bzw. *Next* Taste um ein spezielles Verzeichnis zu suchen und drücken Sie die *Play / Pause* Taste, um die Titel in diesem Verzeichnis abzuspielen.

Speicherprogrammierung

Im STOP Modus:

Drücken Sie die *Mode* Taste, um den Programmier Speichercode zu aktivieren. Die Anzeige „000-P-01“ erscheint dann im Display. Drücken Sie die *Previous* bzw. *Next* Taste, um die entsprechenden Titel auszuwählen. Um diese anschließend in den Speicher zu laden, drücken Sie die *Mode* Taste erneut. Zum Abspielen der eingespeicherten Titel, drücken Sie erst die *Mode* Taste und danach die *Play / Pause* Taste.

Ändern des Abspielmodus

Drücken Sie während dem Abspielen die *Mode* Taste, um die folgenden Optionen zu erhalten:

- *Repeat One*: Wiederholt den gegenwärtigen Titel.
- *Repeat All*: Wiederholt alle Titel.
- *Repeat Dir*: Wiederholt die Titel im gegenwärtigen Verzeichnis.
- *Intro Scan*: Spielt die ersten zehn Sekunden jedes Titels an.
- *Random*: Spielt die Titel per Zufallsauswahl ab.
- *Random all*: Spielt die Titel wiederholt per Zufallsauswahl ab.
- *Random Dir*: Spielt die Titel wiederholt in einem Verzeichnis per Zufallsauswahl ab.

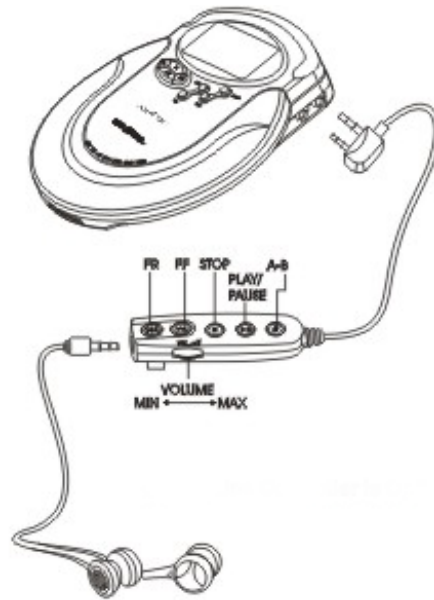
Den MP3 / CD Player als Ladegerät verwenden

Legen Sie wiederaufladbare NI-MH Batterien in den Batterieschacht auf der Rückseite des Players. Schalten Sie den Ladeschalter auf *ON*.

Stecken Sie das Netzteil an den MP3 / CD Player. Die Ladeanzeige leuchtet dann rot.

Wenn eine Fehlermeldung wie *Error Reading* im Display erscheint, starten Sie den MP3 / CD Player neu.

Anschluß der beigegefügt Kopfhörer (untere Abbildung)



CE

Q-SONICTM

TECHNOLOGIES

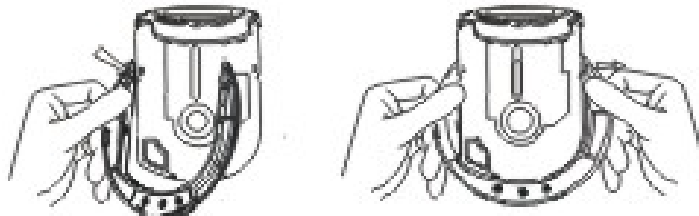
Manuel d'utilisation du lecteur double CD/MP3

Changement de l'adaptateur

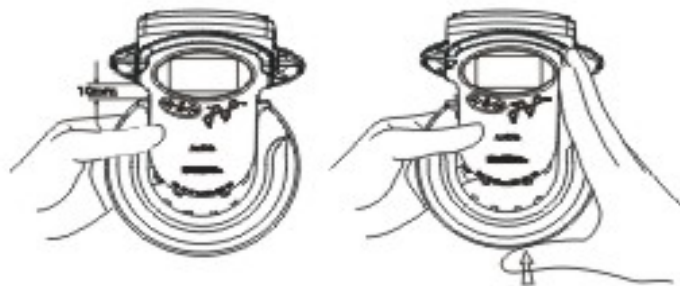
Après avoir ouvert le couvercle du lecteur, tenez l'appareil comme indiqué sur la figure ci-dessous. Tenez l'adaptateur actuellement en place entre vos pouces et vos indexes et tirez le doucement en avant.



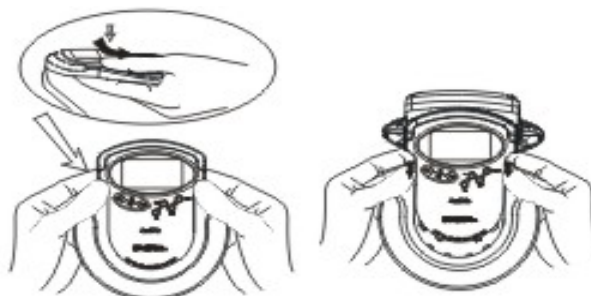
Placez le gros adaptateur sur l'appareil et fixez tous les clips de fixation.

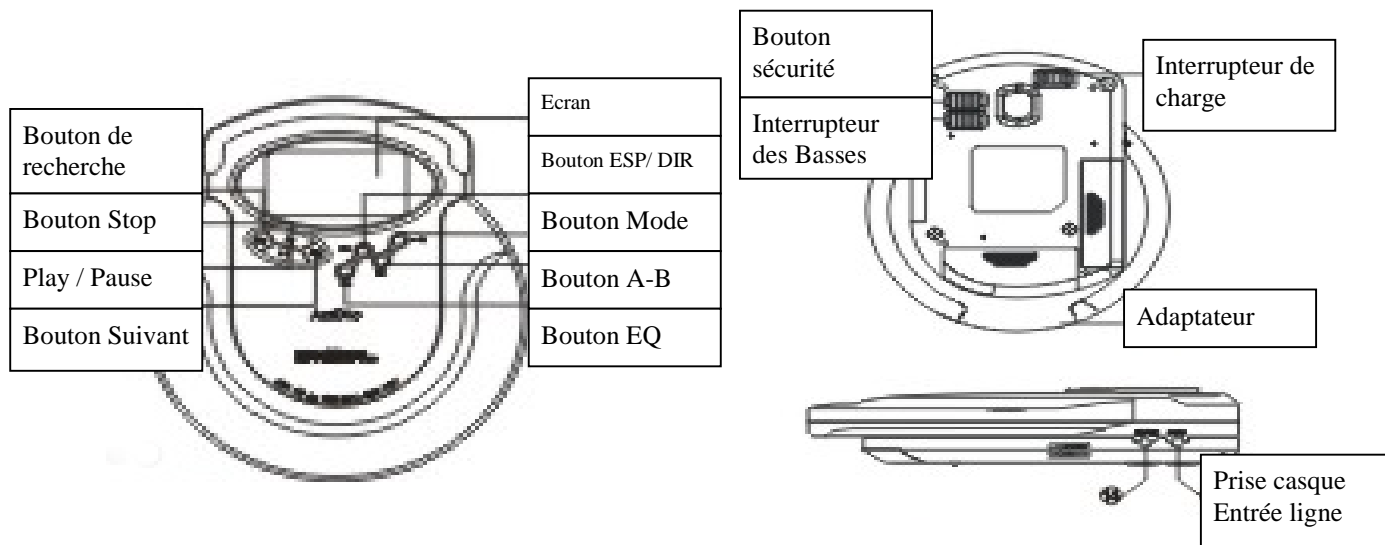


Poussez l'adaptateur comme indiqué sur la figure ci-dessous.



Remplacez le couvercle de l'appareil.





Play / Pause

- Commence à lire la première piste d'un CD ou reprend la lecture avant son arrêt

Bouton Stop / Clear

- Arrête la lecture
- Vide le contenu de la mémoire en mode programmation

Bouton Next

- Lit la piste suivante
- En appuyant plus longtemps sur ce bouton, l'appareil lit rapidement la piste en cours de lecture (vers l'avant)

Bouton Prev

- Lit la piste précédente
- En appuyant plus longtemps sur ce bouton, l'appareil lit rapidement la piste en cours de lecture (vers l'arrière)

Bouton Mode

- En appuyant sur ce bouton, vous pourrez choisir un mode parmi les suivants :

Repeat One (Lit en continu le dernier titre joué)

Repeat All (Lit en continu le CD en entier)

Intro (l'appareil vous joue une courte introduction de chaque piste du CD)

Random (Lecture aléatoire)

Bouton ESP / répertoires

- En appuyant sur ce bouton, vous activez ou désactivez le mode *ESP*
- Affiche le titre ou le répertoire en cours de lecture.

Bouton A-B

- En appuyant une fois sur ce bouton, vous pouvez marquer le début d'une plage de lecture continue. En appuyant à nouveau sur ce bouton, vous marquez la fin de la plage de lecture. Après avoir appuyer deux fois sur le bouton A-B, l'appareil lit en continu la plage entre les deux points définis.
- Pour revenir à une lecture normale, appuyez à nouveau sur ce bouton

Bouton EQ

- En appuyant plusieurs fois sur ce bouton, vous sélectionnez un type de configuration sonore parmi les suivants :
CLASSIC, POP, JAZZ, ROCK, NORMAL

Interrupteur sécurité

- Désactive les fonctionnalités des boutons.

Interrupteur d'alimentation

- Placez cet interrupteur en position ON lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur et que vous chargez les accus. (N'utilisez que des accus NI-MH !)

Interrupteur de basses

- Placez cet interrupteur en position ON pour activer la fonction BASS

Informations de bases

Appuyez sur le bouton *Play / Pause* lorsque l'appareil est arrêté. Il commencera à lire le CD audio / MP3 au début du CD

Le format du CD (MP3 ou audio) est reconnu automatiquement. Lorsque vous désirez lire un répertoire, la lecture ne commencera qu'au bout de 8-10 secondes. Le temps de réponse de l'appareil dépend du nombre de fichiers se trouvant dans les répertoires. Le lecteur MP3 peut gérer jusqu'à 630 répertoires et une structure jusqu'à 8 sous répertoires.

Afin d'économiser les accus, le lecteur MP3 passe automatiquement en mode veille dans les cas suivants :

- Lorsque vous appuyez sur la touche Stop plus de 3 secondes
- Si l'appareil ne lit pas de CD et si vous n'appuyez sur aucune touche pendant plus de 20 secondes

En mode d'économie d'énergie, l'écran s'éteint. Pour repasser en mode normal, il vous suffit d'appuyer sur le bouton *Play/Stop*

Recherche de fichiers MP3 par répertoire

Appuyez sur le bouton *DIR* pour activer la recherche dans un répertoire. Appuyez ainsi sur la touche *Previous* ou *Next* pour naviguer dans les répertoires. Appuyez sur *Play* pour lancer la lecture des fichiers d'un répertoire.

Programmation

En mode STOP

Appuyez sur le bouton *Mode*. L'indication „000-P-01“ apparaît à l'écran. Appuyez sur les boutons *Previous* ou *Next* pour sélectionner un fichier ou une piste. Pour enregistrer cette piste dans la liste à jouer, appuyez sur le bouton *Mode*. Appuyez sur la touche *Mode* puis sur *Play* pour lire la liste programmée.

Options de lecture

Lors de la lecture, appuyez sur le bouton *Mode* pour activer les fonctions suivantes :

- *Repeat One*: Lecture répétée du titre en cours.
- *Repeat All*: Lecture répétée du CD en entier.
- *Repeat Dir*: Lecture répétée du répertoire en cours
- *Intro Scan*: Lecture du début de chaque piste du CD (10 secondes par piste).
- *Random*: Lecture aléatoire.
- *Random all*: Lecture aléatoire et répétée des pistes.
- *Random répertoires*: Lecture aléatoire et répétée des titres d'un répertoire.

Utilisation du lecteur CD / MP3 comme chargeur d'accus

Insérez les piles NI-MH dans le logement à piles. Placez l'interrupteur de charge en position ON

Connectez l'adaptateur secteur. La LED d'indication de charge s'allume, la charge commence.

Si un message d'erreur s'affiche à l'écran, tel que *répertoires Reading*, éteignez l'appareil et relancez la lecture.

Connexion d'un casque

